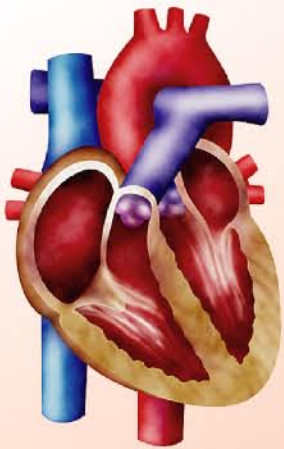


ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ

ЧТО НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ ОБ АРТЕРИАЛЬНОМ ДАВЛЕНИИ



Кровяное (артериальное) давление необходимо для обеспечения постоянной циркуляции крови в организме. Именно благодаря ему клетки организма получают кислород, обеспечивающий их нормальное функционирование и жизнедеятельность. Сердце в этом случае выполняет роль «насоса», выталкивающего кровь в сосуды.

Чем опасно повышение артериального давления?
Повышение давления на каждые 10 мм рт. ст. увеличивает риск развития сердечно-сосудистых заболеваний на 30%. У людей с повышенным давлением в 7 раз чаще развиваются нарушения мозгового кровообращения (инсульты), в 4 раза чаще – ишемическая болезнь сердца, в 2 раза чаще – поражение сосудов ног.

Гипертония отличается тем, что она может протекать незаметно для самого больного. С течением времени болезнь развивается. Возникают головные боли и головокружения становятся постоянными. Возможно значительное снижение памяти и интеллекта. Если не скорректировать образ жизни, болезнь будет прогрессировать, изнашивая сердце, ухудшая зрение и вызывая тяжелые и необратимые поражения жизненно важных органов: мозга, почек, кровеносных сосудов.

Аритмия возникает при поражении сердечных тканей и нередко протекает безовсяких симптомов. Иногда эти нарушения носят кратковременный характер, иногда продолжаются долго. В некоторых случаях они могут представлять угрозу для жизни.

Входящие в комплект элементы питания предназначены для проверки работоспособности прибора, и срок их службы может быть короче, чем у рекомендуемых щелочных элементов питания.



СРЕДНЕЕ ДАВЛЕНИЕ

На величину артериального давления оказывают влияние многие факторы. Это и физическая нагрузка, и психоэмоциональное состояние, и употребление кофеиносодержащих продуктов, а также резкая перемена погоды, стресс и многое другое. Все эти факторы приводят к резким колебаниям уровня артериального давления и искажают информацию об истинном уровне артериального давления.



Более точным и информативным показателем является величина **Среднего Давления**. Величина **Среднего Давления** индивидуальна для каждого человека, поэтому использовать это значение допускается только в том случае, если прибором пользуется один человек.

ВЛИЯНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ФАКТОРОВ НА АРТЕРИАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

Факторы	Увеличение артериального давления, мм рт.ст.	
	систолического	диастолического
Посещение собрания	20	15
Разговор	17	13
Одевание	12	10
Прогулка	12	6
Холод	11	8
Разговор по телефону	10	7
Кофе (2 часа после приема)	10	7
Курение	10	8
Прием пищи	9	10
Интеллектуальная работа	6	5
Чтение	2	2
Просмотр телевизора	0.3	1

НОРМЫ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ

Для оценки уровня артериального давления во всем мире используется единая **классификация Всемирной организации здравоохранения**, принятая в 1999 году. Мировой стандарт был создан при совместном участии экспертов ВОЗ и Международного общества по проблемам артериальной гипертензии (МОГ) на основании широкомасштабных исследований.

Классификация ВОЗ*

Категория АД	Систолическое мм рт. ст.	Диастолическое мм рт. ст.
Гипертония Степень 3	>180	>110
Гипертония Степень 2	160 - 179	100 - 109
Гипертония Степень 1	140 - 159	90 - 99
Высокое нормальное	130 - 139	85 - 89
Нормальное	< 130	< 85
Оптимальное	< 120	< 80

* Приведена с сокращениями

Категории артериального давления по классификации ВОЗ можно объединить в три группы**:

- Оптимальное давление
- Предгипертония (нормальное и высокое нормальное давление)
- Гипертония (гипертония 1, 2, 3 степени)

- Гипертония**
При диагнозе гипертония необходимо совмещение медикаментозного лечения, назначенного квалифицированным медицинским специалистом, и коррекции образа жизни (в особенности, снижение веса и уменьшение количества потребляемой соли).
- Предгипертония**
Систолическое (верхнее) от 120 до 139 мм рт. ст. и/или диастолическое (нижнее) давление в диапазоне 80-89 мм рт. ст. являются диагностическими критериями предгипертонии, развитие которой может привести к поражениям жизненно важных органов. На этом этапе еще возможно снижение уровня артериального давления до оптимального без применения лекарственных препаратов.
- Оптимальное давление**
Оптимальным следует считать уровень артериального давления не более 115/75 мм рт. ст.

- У лиц старше 50 лет высокое (>140 мм рт. ст.) систолическое (верхнее) давление играет более важную роль, чем диастолическое (нижнее) давление.
- Даже при нормальном артериальном давлении в возрасте 55 лет, в последующем существует высокий риск (90%) развития гипертонии.
- Независимо от пола и возраста для максимального уменьшения риска развития сердечно-сосудистых заболеваний необходимо снижение уровня давления до величин нормального.
- Для достижения нормального артериального давления большинству пациентов требуется применение двух и более лекарственных препаратов.
- Эффективное лечение гипертонии возможно только при наличии квалифицированного врача и усилий со стороны пациента.

** В соответствии с классификацией JNC-7

КОНТРОЛЬ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ

При наличии состояния **предгипертонии** (артериальное давление в диапазоне от 120/80 до 139/89) возможно снижение давления до оптимального уровня без применения лекарственных препаратов. Для этого:

- Следует скорректировать образ жизни
- Ежедневно измерять кровяное давление

При **гипертонии** необходимо:

- Каждый день проводить по два последовательных измерения артериального давления утром (в период с 6:00 до 9:00) и вечером (в период с 18:00 до 21:00)
- Утренние измерения производить до очередного приема препаратов
- В программу лечения включить немедикаментозное лечение

Уровень артериального давления, к которому я стремлюсь



Соблюдая ряд правил, вы сможете снизить артериальное давление и поддерживать его на постоянном уровне

Мера	Рекомендация	Диапазон снижения систолического артериального давления
Снижение веса	Избавьтесь от лишнего веса	От 5 до 20 мм рт. ст. на каждые 10 кг уменьшения веса
Ограничение соли	Ограничьте ежедневное потребление соли до 6 грамм	От 2 до 8 мм рт. ст.
Диета	Включите в рацион питания пищу, богатую клетчаткой (овощи, фрукты). Старайтесь употреблять продукты с низким содержанием жира	От 8 до 14 мм рт. ст.
Физическая активность	Проводите на свежем воздухе не менее 30 минут в день	От 4 до 9 мм рт. ст.
Ограничение алкоголя	Ограничьте ежедневное потребление алкоголя: пиво - 350 г или вино - 150 г, или водка - 50 г	От 2 до 4 мм рт. ст.



ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ И ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА ЦИФРОВОЙ

модель **UA-667** с адаптером сетевым

Технический паспорт и руководство по эксплуатации



Прибор для измерения артериального давления и частоты пульса цифровой UA-667

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Японская компания Эй энд Ди благодарит Вас за покупку прибора для измерения давления и частоты пульса, созданного на основе самых передовых технологий. Мы уверены, что оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

- Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.
- Если на дисплее наклеена защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее.
- При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Не допускайте падений или сильных ударов прибора. Это может вызвать его повреждение.
- Не пользуйтесь и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, излучателями рентгеновских лучей и другими приборами с сильным электромагнитным полем. В обратном случае, результаты измерений могут оказаться неправильными.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элементы питания для предотвращения возможного повреждения из-за протекания электролита.
- Для уменьшения риска повреждения прибора не подвергайте его воздействию влаги.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод измерения	Осциллометрический	
Пределы измерений		
Давление	20-280 мм рт. ст.	
Пuls	40-180 уд/мин	
Погрешность измерений	менее 3 мм рт.ст. в диапазоне 20-150 мм рт. ст. менее 2% в диапазоне 150-280 мм рт. ст.	
Пuls	менее 5%	
Способ накачивания манжеты	Автоматический	
Способ выпуска воздуха из манжеты	Автоматический	
Источник питания	4 элемента типа AA (R6), сетевого адаптер	
Продолжительность работы от элементов питания	~120 измерений	
Сетевой адаптер, входящий в комплект	тип: TB-233C	
Вес	Выходное напряжение: стабилизир. 6В, 500мА, 3Вт ~320 г без элементов питания	
Условия эксплуатации	от +10° до +40°С	хранения
Температура	от +10° до +40°С	от -10° до +60°С
Влажность	от 30% до 85%	от 30% до 95%



UA-667 – автоматический цифровой тонометр для людей с ослабленным зрением, предназначенный для измерения величин систолического (верхнего), диастолического (нижнего) давления и частоты сердечных сокращений (пульса). Прибор основан на осциллометрическом методе измерения.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления и частоты пульса, а также для динамических наблюдений за этими параметрами в медицинских учреждениях.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

- Высший класс точности A/A
- Речевой выход на РУССКОМ ЯЗЫКЕ с возможностью регулировки громкости
- Одна кнопка управления
- Большой дисплей с крупными цифрами
- Безболезненная манжета SlimFit (22 - 32 см)
- Звуковой сигнал
- Питание от 4 элементов типа AA, R6 или от сетевого адаптера

КОМПЛЕКТАЦИЯ



ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Прибор содержит много высокоточных компонентов. Используйте его при комнатной температуре и оберегайте от загрязнений, резкого перепада температур, повышенной влажности, попадания прямых солнечных лучей, ударов, тряски и пыли.
- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускается применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Избегайте сильного сворачивания манжеты и скручивания соединительных трубок.
- Оберегайте манжету и соединительные трубки от острых предметов.
- Не оставляйте элементы питания внутри прибора, если он не используется длительное время.

УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством.

Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN 50803 03044, где информативными являются выделенные цифры – 0803 08 – год производства, 03 – месяц производства. Проверка приборов производится по методике, указанной в Сертификате об утверждении типа средств измерений **Межповерочный интервал – 2 года**.

Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями № 470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункт 3 Закона «О защите прав потребителей» (с изменениями от 30 декабря 2001г).

Высокое качество прибора подтверждено Регистрационным удостоверением ФС №2006/536 (20.04.2006 - 20.04.2016). **Гарантийный срок эксплуатации прибора – 10 лет.** **Гарантийный срок эксплуатации составных частей: манжета, адаптер сетевой – 1 год.**

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы* прибора равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

* Срок службы – срок, в течение которого товар пригоден для эффективного использования по назначению.

СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ

СИМВОЛ ДИСПЛЕЯ	СОСТОЯНИЕ / ПРИЧИНА	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ
	Символ появляется в процессе измерения и мигает, когда обнаружен пульс	Идет измерение. Оставайтесь, по возможности, неподвижны
	Разница между систолическим и диастолическим давлением не превышает 10 мм рт. ст.	Правильно наденьте манжету и не двигайтесь во время измерения
	Сообщение о нестабильном давлении из-за движений во время измерения	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения
	Давление воздуха в манжете при накачивании не увеличивается	Проверьте соединение коннектора манжеты с прибором и повторите измерение
	Низкое напряжение элементов питания. Символ не появится, если элементы питания сильно разряжены	Замените элементы питания на новые

MI ADUA667 0308

Для получения любой информации, связанной с диагностикой и лечением, необходимо обращаться к дипломированному медицинскому специалисту.

Разработано A&D Company Ltd., Япония

Адрес изготовителя:

A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd. Datianyang Industry area, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province, PRC

Эй энд Ди (Шеньжень) Кампани Лимитед, Датиянзанг Индустри ариа, Танту Вилладж, Сонганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень Сити, Гуангдонг Провинс, Китай

Поставщик:
ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Вереяская, 112 квартал Кунцево
Тел.: 8 800-200-03-80
Отзывы и предложения оставляйте на www.and-rus.ru

шаг 1

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Для питания прибора используются 4 батарейки типа AA, R6 (входят в комплект).
- Замените элементы питания, когда индикатор напряжения на дисплее прибора будет показывать низкий заряд.
- Символ низкого заряда элементов питания не появится в случае, если они сильно разряжены.
- Замените элементы питания, когда на дисплее не появляется никаких символов после нажатия кнопки **START**.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО АДАПТЕРА

- Включите сетевой адаптер в сеть переменного тока.
- Подключите штекер адаптера в сетевой разъем, находящийся на задней панели прибора.

- Не оставляйте отработанные элементы питания внутри прибора.
- Не используйте перезаряжаемые (аккумуляторные) элементы питания.
- Для питания прибора рекомендуется приобретать щелочные батарейки.
- Входящие в комплект элементы питания предназначены для проверки работоспособности прибора, и срок их службы может быть короче, чем у рекомендуемых щелочных элементов питания.



УСТАНОВКА
ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ
СЕТЕВОГО АДАПТЕРА

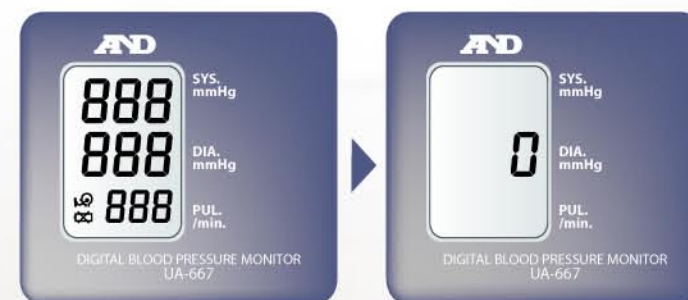
УСТАНОВКА ПИТАНИЯ

1 шаг



ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

3 шаг



ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

- Включите прибор, кратковременно нажав кнопку **START**.
- Встроенный микропроцессор начнет автоматически накачивать манжету до величины давления, необходимой для проведения измерения.
- После прекращения накачки прибор автоматически выпускает воздух из манжеты и выполняет измерение.
- Звуковой сигнал сообщает об окончании измерения.

- После включения прибора раздастся звуковой сигнал, и на дисплее в течение одной секунды высветятся все символы, идет контроль работоспособности прибора.
- Прибор готов к измерению после появления символа **0**.
- Во время измерения, пожалуйста, не двигайтесь и не разговаривайте. При необходимости прервать измерение нажмите кнопку **START**.



ПРОЦЕСС НАКАЧКИ МАНЖЕТЫ



ИДЕТ ИЗМЕРЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ



ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ

2 шаг



РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ

4 шаг

Ваше артериальное
давление 132 на 78
и пульс 69
на русском языке



Регулятор
громкости

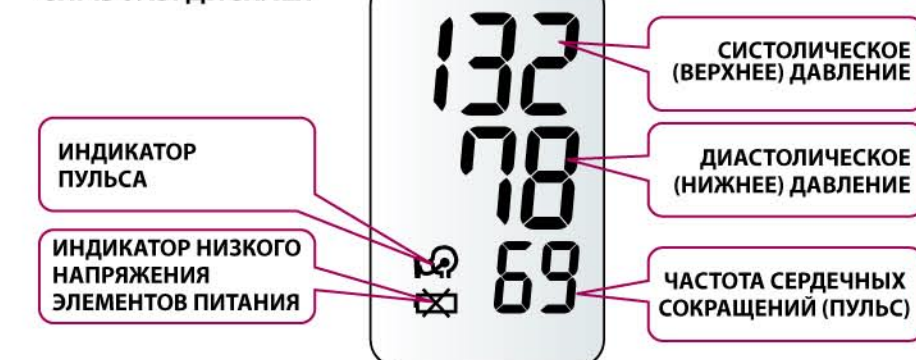
РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ

- На дисплее одновременно появятся результаты измерения давления и пульса, которые будут отображаться в течение нескольких минут.
- Снимите манжету.
- Если у Вас есть дневник измерений, запишите результаты в соответствующую графу.
- Прибор отключается кратковременным нажатием кнопки **START** или автоматически через несколько минут.

При нарушении условий измерения прибор автоматически определяет ошибку и отображает ее код на дисплее. Для устранения ошибки, выключите прибор нажатием кнопки **START** и выполните рекомендации, указанные в таблице «Символы дисплея».

- По окончании измерения прибор выдаст речевой сигнал на РУССКОМ ЯЗЫКЕ о результате измерения давления и пульса, а также об ошибках, возникающих при нарушении условий измерения.
- Вы можете регулировать громкость речевого сигнала переключателем, находящимся на передней панели прибора.

СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ

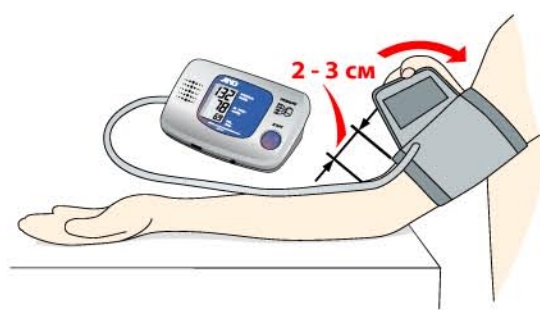


шаг 2

ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ

- Плотно вставьте коннектор соединительной трубки в разъем, находящийся на боковой панели прибора.
- Наложите манжету на плечо.
- Установите переключатель уровня давления примерно на 30 – 40 мм рт. ст. выше предполагаемой величины систолического давления. Если оценка этой величины вызывает затруднение, рекомендуется установить переключатель на значение 180 мм рт. ст.

- При измерении не закатывайте рукава одежды (это может помешать току крови в сосудах) и не выполняйте измерение в одежде из плотной ткани.
- Измерение с неплотно закрепленной манжетой может дать недостоверный результат.
- Не допускается накачивать незакрепленную или плохо закрепленную на плече манжету, так как это может привести к ее разрыву.



ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
РУКИ ПРИ ИЗМЕРЕНИИ